
SWITCH-IT

SMART TECHNOLOGIES



000247703.09

⚠ ADVARSEL!

Les nøye igjennom disse instruksjonene før produktet installeres. Hvis du ikke forstår eller følger instruksjonene for installasjon, inkludert alle advarsler, kan brukeren pådras personskade og garantien gjøres ugyldig. Hvis du har spørsmål om noe, ta kontakt med din lokale Sunrise Medical-avdeling (du finner kontaktinformasjonen på baksiden av denne veiledningen).

MERK: Kontroller at ingen deler er blitt skadet under transport. IKKE bruk produktet hvis det er tegn til skade. Kontakt transportfirmaet/Sunrise Medical for ytterligere instruksjoner.

⚠ ADVARSEL

IKKE monter denne puten før du har lest igjennom og forstått instruksjonene i denne bruksanvisningen. Hvis du ikke forstår advarslene eller instruksjonene i denne bruksanvisningen, ta kontakt med en kvalifisert terapeut, lege, HMS eller leverandør, for å unngå fare for personskade og produktskade.

Informasjon for bruker

Gratulerer med ditt nye Switch-It-produkt. Sunrise Medicals mobilitetsprodukter av høy kvalitet er konstruert for å gi deg større frihet og en enklere hverdag.

Fordi Sunrise Medical kontinuerlig forbedrer sine produkter, forbeholder vi oss retten til å endre spesifikasjoner og design uten forvarsel.

Denne brukerveiledningen

Ved hjelp av denne veiledningen kan du bruke og vedlikeholde produktet på en trygg måte.

Forhandler: Denne veiledningen må gis til brukeren av Switch-It Remote Seating-appen.

Bruker: Les igjennom hele brukerveiledningen før Switch-It Remote Seating-appen brukes, og ta vare på den for fremtidig referanse.



Hvis du er svaksynt, kan dette dokumentet ses i PDF-format på www.SunriseMedical.no, eller du kan bestille det med større tekst.

Generelle varslar

⚠ ADVARSEL!

- Ikke bruk Switch-It Remote Seating-appen sammen med en skadet eller ødelagt smartenhet.
- Ikke endre setetiltaket. Setetiltaket skal kun endres av en medisinsk fagperson.
- Det er viktig å oppdatere Switch-It Remote Seating-appen når det finnes tilgjengelige oppdateringer.
- Det kan oppstå personskade dersom det anbefalte trykkavlastningstiltaket ikke følges.
- Switch-It Remote Seating-appen er kun kompatibel med Bluetooth 4.0 eller høyere. Forviss om at mobilen din har Bluetooth 4.0 eller høyere før bruk.
- Hvis du forsøker å koble deg til rullestolen din, men ikke fullfører tilkoblingsprosessen, vil du ikke motta varslar om trykkavlastning eller andre funksjoner fra Switch-It Remote Seating-appen.

⚠ ADVARSEL!

Det går an å tildele en funksjon til en inndatakontroll (knapper, kontakter) i sittesystemet ditt. Hvis kontrollanordninger er programmert til å utføre to funksjoner eller til å veksle mellom funksjoner, må du passe på at du vet hva hver kontrollanordning styrer.

Ta kontakt med din autoriserte forhandler eller Sunrise Medicals tekniske serviceavdeling hvis du ikke mottar denne informasjonen. Hvis ikke kan det føre til skade på rullestolen og/eller personskade.

Forhåndskontroll av systemet

Gjør følgende før bruk:

- Kontroller at rullestolen er slått på.
- Kontroller at smartenheten er slått på.
- Kontroller at Bluetooth-funksjonen til smartenheten er slått på.
- Kontroller at Switch-It Remote Seating-appen er oppdatert.
- Kontroller at du er koblet til rullestolen via Bluetooth.

A. Produktbeskrivelse:

Switch-It Remote Seating-appen måler og sporer sittesystemets posisjon, og sammenlikner det med et ordinert sitteprogram for å forbedre brukerens helse ved hjelp av trykkavlastning.

B. Hovedfunksjoner:

- Switch-It Remote Seating-appen kommuniserer med sporingsutstyret i rullestolen via Bluetooth, og gir tilbakemelding fra stolen i sanntid.
- Det opprettes rapporter som viser hovedsittestillinger som tilting av sete, vinkling av rygg og heving av brukerens ben, samt varigheten av disse stillingene i forhold til et ordinert sitteprogram.
- En historikk med trykkavlastningsrapporter fra de siste 180 dagene kan deles via e-post med terapeuter og leger dersom brukeren ønsker dette.
- Informasjonen hjelper til med å opprette en trykkavlastningsplan, som inkluderer å sende varsler til brukeren om å endre sittestilling.
- Switch-It Remote Seating-appen vil hjelpe brukeren å oppnå vellykket trykkavlastning og forbedret helse.

C. Kompatibilitet:

- R-Net-elektronikk er nødvendig.
- Ved bruk med Apple iPhone®, iOS-versjon 9 eller høyere.
- Ved bruk med Android®-smarttelefon, versjon 4.4 eller høyere.
- Switch-It Remote Seating-appen må installeres på smartenheten (enten Apple® eller Android®).
- Ctrl+5-modul med Remote Seating-app er nødvendig. Delenumre 247375 og 247376.
- Avansert setemodul med kundeprogramvare versjon 4.42 eller senere er nødvendig.
- Kun én Ctrl+5-modul med Remote Seating kan installeres av gangen pr. rullestol.
- Oppdatering av Switch-It Remote Seating-appen er nødvendig for å oppnå riktig funksjon av produktet.

GENERELT OPPSETT

1. Last ned den seneste versjonen av Switch-It Remote Seating-appen fra App Store.
2. Åpne appen ved å trykke på ikonet som er vist i Figur 1.
3. Appen vil vise en personvernerklæring på skjermen. Les igjennom personvernerklæringen og velg OK når du er ferdig.

PARING MED BLUETOOTH

1. Kontroller at Bluetooth-funksjonen på smarttelefonen din er slått på.
2. Fra Live Seating-skjermen, trykk på "Tap to Connect Bluetooth" ("Trykk for å koble til Bluetooth")-banneren, Figur 2.
3. Trykk på banneren på nytt for å søke etter enheter.
4. Velg enheten som starter med bokstavene SEATING-XXXXXX, dette er rullestolen din.
 - a. XXXXXX vil samsvare med en merkelapp på siden av Ctrl+5-modulen på rullestolen.
 - b. Bekreft oppdateringen ved å trykke på knapp 1 og 3 (se Figur 3) samtidig på Ctrl+5-modulen.



Fig. 1

Direkte visning

Trykk for å koble til Bluetooth.

Fig. 2



Fig. 3

TILPASSE INNSTILLINGER FOR TRYKKAVLASTNINGSTILTAK, Figur 4

Ved å velge ikonet øverst til høyre på Live View-skjermen, kan du endre forskjellige innstillinger for setteprogrammet.

1. Endre trykkavlastningsstillingen for setetersklene.
2. Endre terskelverdiene for samsvarspoeng.
3. Endre varigheten og intervallet for trykkavlastningen.

INNSTILLINGER FOR TRYKKAVLASTNINGSPOSISJON, Figur 5

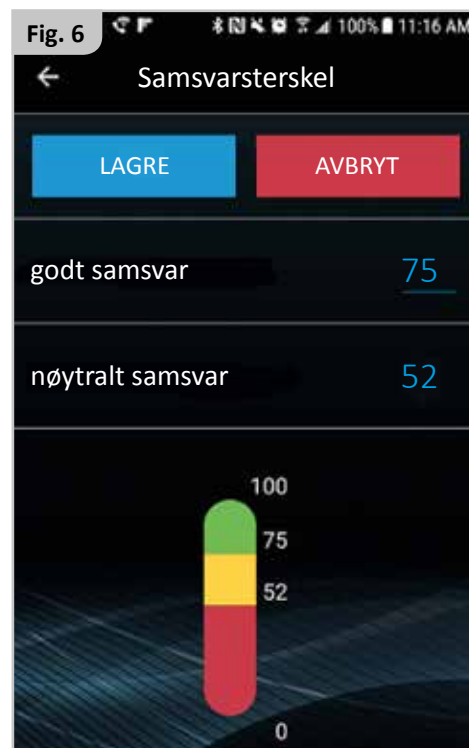
1. Du ser de gjeldende vinklene for de forskjellige sittestillingene i kolonnen CURRENT ANGLE.
2. Du ser trykkavlastningsposisjonen i kolonnen RELIEF ANGLE (TRYKKAVLASTNINGSVINKEL).
3. For å endre trykkavlastningsposisjonen, setter du sittesystemet i ønsket trykkavlastningsposisjon og trykker på UPDATE THRESHOLDS-knappen.
4. Bekreft endringene ved å trykke på knapp 5 og 7 (se Figur 3) samtidig på Ctrl+5-modulen.

INNSTILLINGER FOR SAMSVARSPOENG, Figur 6

1. **Good Compliance %** betyr at samsvaret er bra/grønt.
2. **Neutral Compliance %** betyr at samsvaret er akseptabelt/gult.
3. Disse verdiene definerer hvordan de daglige poengene vises i Remote Seating-appen og i e-postrapporter.
4. Trykk på SAVE (lagre) for å godta endringene, eller på CANCEL (avbryt) for å forkaste endringene.

INNSTILLINGER AV VARIGHET OG INTERVALL, Figur 7

1. Vis og/eller endre gjeldende varighet for en trykkavlastning som brukeren må følge.
2. Vis og/eller endre gjeldende intervall mellom hver trykkavlastningsyklus.
3. Trykk på SAVE (lagre) for å godta endringene, eller på CANCEL (avbryt) for å forkaste endringene.



KOMMUNIKASJON

Denne skjermen er kommunikasjonsoppsettet for Remote Seating, Figur 8.

1. Slå på varsler for trykkavlastning.
 - a. Dette vil aktivere eller deaktivere om du vil motta følgende påminnelser, Figur 9.
2. Toggle on/off data auto-transmits (Slå automatisk sending av data av/på)
 - a. Denne funksjonen lar deg automatisk sende sittesystemloggen til e-postkontaktene som er lagt til nedenfor.
3. Opprett tidsintervallet mellom de automatiske sendingene.
 - a. Velg et intervall på mellom 1 og 90 dager mellom de automatiske sendingene.
4. Angi inntil to e-postadresser for personer som skal motta sitteinformasjonen.
5. For å sende en samsvarsrapport via e-post, trykk på konvoluttsymbolet på høyre side av e-postadressen.
6. Dette vil åpne den standard e-postklienten din og legge ved rapporten i PDF-format.
7. Legg til kontaktdetaljer som navn og telefonnummer for lett tilgang gjennom Switch-It Remote Seating-appen.

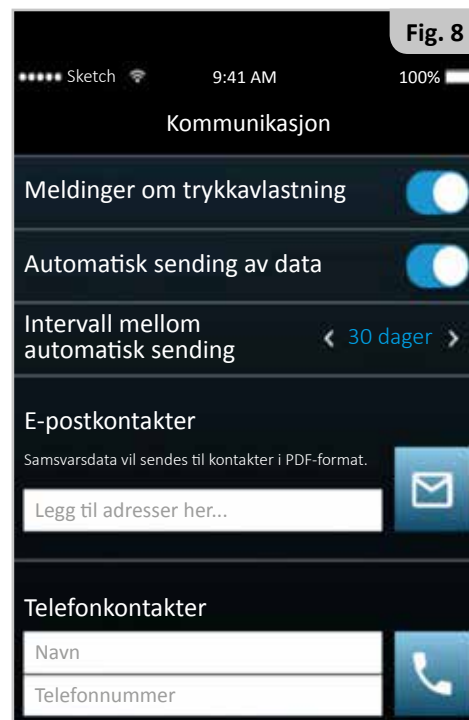


Fig. 8



Fig. 9

LIVE SEATING (SITTING I SANNTID)

Dette er Live Seating-instrumentbordet for Switch-It Remote Seating-appen (se Figur 10) hvor du kan se:

1. Gjenværende tid for gjeldende trykkavlastningsyklus.
2. Rullestolens relative posisjon, sittende eller trykkavlastning.
3. Statuspoeng for trykkavlastning de siste tre dagene.

MERK: For å kunne logge en vellykket trykkavlastning, må den lagrede trykkavlastningsfunksjonen brukes til å flytte sittesystemet til gjeldende stilling.

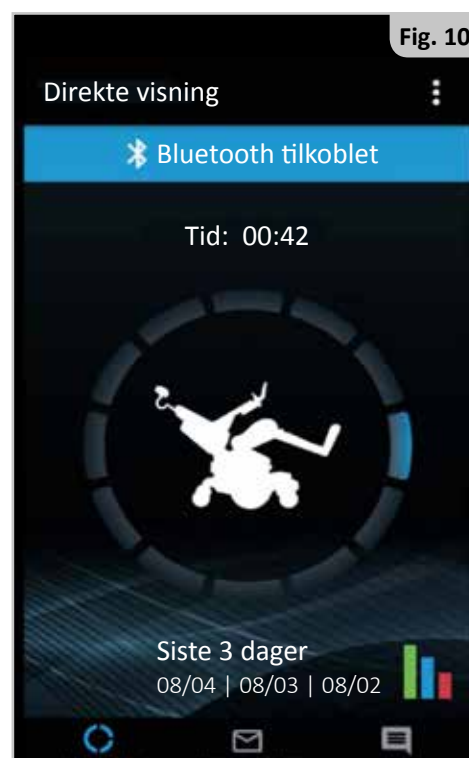


Fig. 10

NOTATVISNING

Meldinger som allerede er lagret vil vises her, Figur 11.

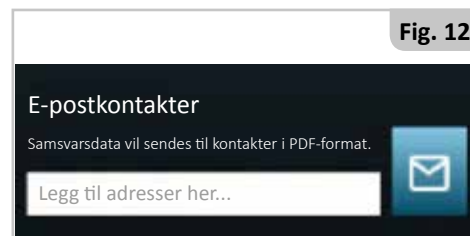
1. Velg denne skjermen for å lagre, vise og redigere notater.
2. Rull gjennom listen for å se eksisterende notater.
3. Velg dette for å redigere eller slette eksisterende notater.



Fig. 11

SITTESAMSVARSRAPPORT

- For å sende en samsvarsrapport, trykk på Communications-skjermen, og trykk deretter på konvoluttetsymbolet på høyre side av e-postadressen, Figur 12.
- Sittesamsvarsrapporten består av tre deler:
 - o 180 dagers samsvarsoversikt
 - o 14 dagers kontrollprogram for samsvar
 - o Logg for sitterrapport om sitteendringer
- De følgende tre delene gir en mer detaljert beskrivelse av rapportavsnittene ovenfor.



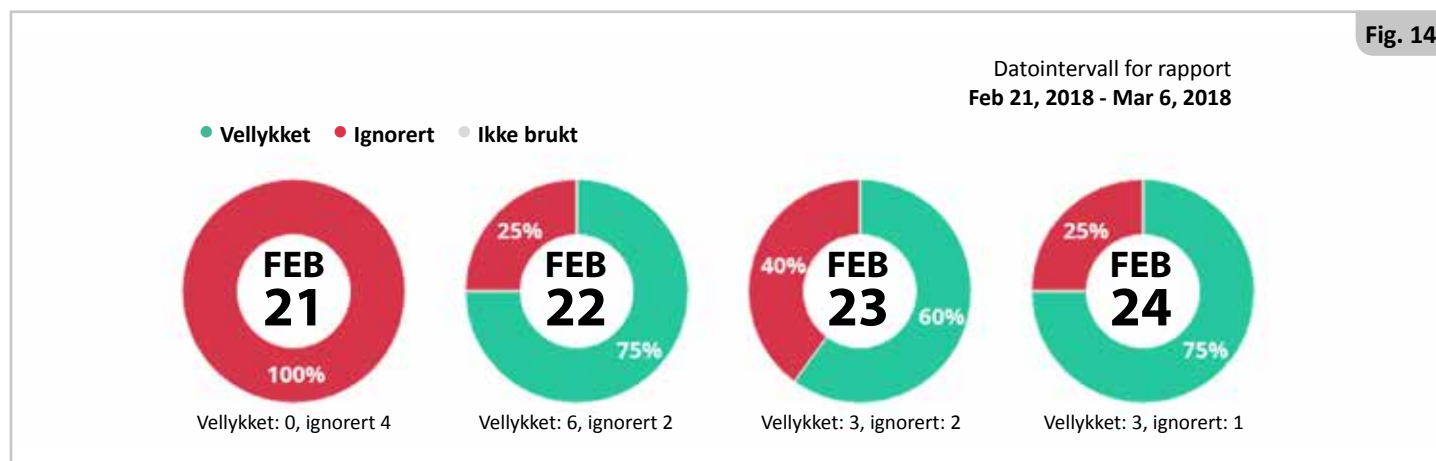
Rapportdel 1: 180 dagers samsvarsoversikt, Figur 13.

- 180 dagers samsvarshistorie i tre 60-dagers grafer.
- Figur 13 er et eksempel på én av de tre 60-dagers grafene.
- De røde og grønne prikkete linjene er samsvarspoengene fra Switch-It Remote Seating-appen.
- GRØNT: Hvis det totale samsvaret for en bestemt dag er høyere enn innstillingen for godt samsvar, vil du se en grønn stolpe.
- RØD: Hvis det totale samsvaret for en bestemt dag er lavere enn innstillingen for nøytralt samsvar, vil du se en rød stolpe.
- GUL: Hvis det totale samsvaret faller mellom gode og nøytrale innstillinger, vil du se en gul stolpe.



Rapportdel 2: 14 dagers kontrollprogram for samsvar, Figur 14.

- 14 dagers samsvarshistorikk i 14 daglige bilder.
- Hver sirkel i Figur 14 representerer en dag.
 - o Sirkelen vil indikere prosentandelen av vellykkede og ignorerte trykkavlastninger.
 - o Rett nedenfor sirkelen finner du antallet vellykkede eller ignorerte trykkavlastninger.
 - o Hvis sittesystemet ikke har vært i bruk en dag, vil dette indikeres av en hvit sirkel.



Rapportdel 3: Logg for sitterrapport om sitteendringer

En kort tabell som viser endringer i terskelposisjoner for trykkavlastning, Figur 15.

1. Se når en posisjonsinnstilling ble endret.
2. Se hva posisjonsinnstillingen ble endret til.

HISTORIKK FOR TRYKKAVLASTNINGSTERKSLER

Fig. 15

Innstillinger endret den: 03/06
Terskel for ryggvinkel: 107 grader
Terskel for tilting: 014 grader
Terskel for løfting: 000 grader
Terskel for benvinkel: 172 grader
Terskel for benforlengelse: 118 grader

En kort tabell som viser endringer i poengterskler for trykkavlastning, Figur 16.

1. Se når en samsvarspoenginnstilling ble endret.
2. Se hva samsvarspoenginnstillingen ble endret til.

HISTORIKK FOR INNSTILLINGER AV TRYKKAVLASTNINGSSAMSVAR

Fig. 16

Innstillinger endret den: 03/06
Godt samsvar: 88%
Nøytralt samsvar: 24%

En kort tabell som viser endringer i poengterskler for trykkavlastning, Figur 17.



1. Se når innstillingen for en varighet eller et intervall ble endret.
2. Se hva varigheten eller intervallet ble endret til.

HISTORIKK FOR TRYKKAVLASTNINGSTILTAK

Fig. 17

Innstillinger endret den: 03/06
Intervall: 30 Min
Varighet: 1 Min
Innstillinger endret den: 03/06
Intervall: 15 Min
Varighet: 2 Min

LOKALE MELDINGER

Beskrivelse	Melding
Trykk på tast 1 og 3 (se Figur 5) samtidig på Ctrl+5-modulen for å bekrefte Bluetooth-tilkobling til rullestolen.	En tilgangsnøkkel er nødvendig Trykk på de to øverste knappene på setemodulen. OK
Det er på tide å utføre en trykkavlastningsyklus. Plasser deg i trykkavlastningsstillingen.	 Påminnelse om trykkavlastning 2:08 PM Tid for trykkavlastning
Trykk på denne meldingen for å sende en sittelogg til mottakerne dine.	 Automatisk overføring nødv... 2:10 PM På tide å generere overføring
Lukk Switch-It Remote Seating-appen. Slå på Bluetooth-funksjonen på smartenheten din. Start Switch-It Remote Seating-appen.	Begrenset funksjonalitet Aktiver Bluetooth under Innstillinger på enheten din for å bruke denne appen. OK
Lukk Switch-It Remote Seating-appen. Slå på Bluetooth-funksjonen på smartenheten din. Start Switch-It Remote Seating-appen.	Denne handlingen krever Bluetooth-tilkobling. OK
Lukk Switch-It Remote Seating-appen. Start Switch-It Remote Seating-appen.	Remote Seating har stoppet. OK
Skriv inn en gyldig e-postadresse i dette feltet. Oppføring av flere e-postadresser må deles med et komma.	Ugyldig e-postadresse: Bruk komma mellom e-postadressene.

Problem Nummer	Problem	Mulig årsak	Løsning
1	Kan ikke koble til rullestolen fra mobilen	Bluetooth-funksjonen eller smartenheten er slått av	Gå til Bluetooth-innstillingene og prøv på nytt
		Switch-It Remote Seating er ikke aktivert på rullestolen	Kontroller at du har aktivert Bluetooth og Ctrl+5-modulen med Remote Seating
		Du er for langt unna rullestolen til å kobles til	Flytt mobilen nærmere rullestolen. Pass på at du er i det samme rom som og i nærheten av rullestolen, og prøv på nytt
		Rullestolen er allerede koblet til en annen smartenhet	Koble fra andre smartenheter før du kobler til en ny smartenhet og prøver på nytt
		Bluetooth-funksjonen på smartenheten virker ikke	Kontroller at Bluetooth-funksjonen virker og er kompatibel med dette produktet
2	Kan ikke overføre samsvarsdata	E-post er ikke konfigurert i smartenheten	Kontroller innstillingene for din standard e-postklient, og pass på at den er konfigurert
		Smartenhetsplan er ikke i bruk	Kontroller at telefonen har dekning, og prøv på nytt.
		For tiden ikke koblet til rullestolen	Koble til rullestolen via Bluetooth og prøv på nytt
		Rullestolen er ikke utstyrt med den riktige versjonen av CxSM	Kontroller at rullestolen er utstyrt med en CxSM med en kundeprogramvareversjon som er høyere enn 4.42
3	Kan ikke laste ned Switch-It Remote Seating-appen fra App Store.	Smartenheten er ikke kompatibel med Android®- eller iPhone®-versjonen	Kontroller at versjonen av smartenheten din er kompatibel med Switch-It Remote Seating-appen
4	Det mangler informasjon fra samsvarsrapporten	Tilkoblingsbrudd mellom Switch-It Remote Seating-appen og rullestolen	Kontroller Bluetooth-tilkoblingen og prøv å sende rapporten på nytt
5	Trykkavlastningstiltak Unøyaktige innstillinger for varighet og intervall på telefonen	Verdiene har ikke blitt stilt inn før eller de er feilinnstilte	Rådfør deg med terapeuten/legen eller forhandleren din for å stille inn og lagre nye tiltaksverdier
6	Trykkavlastningsstatus på telefonen er unøyaktig, telefonen viser ikke riktig sittestilling, eller nedtellingen virker ikke	Switch-It Remote Seating-appen og rullestolen er ikke synkronisert	Bla gjennom flere trykkavlastningssykluser for å synkronisere systemet
7	Innstillinger for trykkavlastningstiltak er ikke tilgjengelige gjennom Remote Seating-appen	Switch-It Remote Seating-appen er ikke koblet til rullestolen din	Kontroller at du er koblet til rullestolen via Bluetooth

DENNE GARANTIE VIL IKKE PÅ NOEN MÅTE PÅVIRKE DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER.

Sunrise Medical* gir sine kunder en garanti, slik beskrevet i garantibetingelsene. Garantien dekker følgende:

Garantibetingelsene:

1. Dersom en del eller deler på produktet må repareres eller skiftes ut på grunn av en produksjons- og/eller materialfeil innen 24 måneder, vil delen eller delene repareres eller skiftes ut gratis. Garantien dekker kun produksjonsfeil.
2. For å bruke garantien, vennligst ta kontakt med Hjelpemiddelsentralen og oppgi nøyaktig informasjon om feilen og hvordan den har oppstått. Hvis du bruker produktet utenfor områdene som er dekket av et Sunrise Medical-verksted, vil reparasjon eller utskifting av deler gjøres av et annet verksted som er godkjent av produsenten. Produktet må alltid repareres av et verksted (forhandler) som er godkjent av Sunrise Medical.
3. For deler som er reparert eller byttet ut i samsvar med denne garantien, gir vi en garanti i henhold til disse garantibetingelsene for den gjenværende garantiperioden for produktet i samsvar med punkt 1.
4. Reservedeler som kunden har betalt for vil ha en garanti på 12 måneder (fra den/de ble montert) i henhold til disse garantibetingelsene.
5. Denne garantien kan ikke brukes til å reparere eller skifte ut deler på et produkt forårsaket av:
 - a. Normal slitasje, inkludert, men er ikke begrenset til, batterier, armleneputer, trekk, dekk, brems, osv.
 - b. Overbelastning av produktet. Kontroller CE-etiketten for informasjon om den maksimale brukervekten.
 - c. Produktet eller en del av den ikke har blitt ivaretatt eller vedlikeholdt i samsvar med produsentens anbefalinger, slik beskrevet i brukerveiledningen og/eller servicemanualen.
 - d. Det er brukt deler som ikke er klassifisert som originaldeler.
 - e. Produktet eller del av den er blitt skadet pga. uforsiktighet, ulykke eller feil bruk.
 - f. Det er utført endringer/modifiseringer på produktet eller deler som ikke er i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
 - g. Det er utført reparasjoner før Sunrise Medicals kundeservice har blitt informert om dette.
6. Denne garantien er gjenstand for lover og/eller avtaler gjennom f.eks. egne kontrakter i det landet hvor produktet ble kjøpt fra Sunrise Medical.

* Betyr forhandleren/leverandøren som Sunrise Medical-produktet ble kjøpt fra.

**INFORMASJON OM DEPONERING OG GJENBRUK**

Når produktets levetid er over må du ta det med til en innleveringsplass eller en gjenvinningsstasjon som er godkjent av de offentlige eller lokale myndighetene dine. Dette sattesystemet er produsert ved bruk av en rekke forskjellige materialer og skal derfor ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Du må kaste produktet på riktig måte i henhold til lokale lover og forskrifter. De fleste materialene som er brukt i dette produktet kan gjenvinnes.

Innsamling og gjenvinning av ditt produkt vil bidra til bevaring av naturressurser, i tillegg til å sikre at delene blir resirkulert på en miljøvennlig måte.

Kun den rettslige eieren av produktet skal sørge for at det deponeres i henhold til anbefalingene ovenfor.



Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
Faks: +47 66 96 38 80
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Box 9232
400 95 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31 748 37 00
Fax: +46 (0)31 748 37 37
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical ApS
Park Allé 289 G
DK-2605 Brøndby
Tlf. 70 22 43 49
Email: info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.
6 Healey Circuit, Huntingwood,
NSW 2148,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

EC REP



CE



 **SUNRISE**
MEDICAL®